



GUIDE D'UTILISATION PARENTS



TABLE DES MATIÈRES

CONNEXION AU PORTAIL FAMILLE.....	3
ACCUEIL.....	4
MA FICHE FAMILLE.....	5
RÉSERVATIONS	6
1- Le Panier	7
2- Le Panier - Paiement à la réservation	8
3- Annuler une réservation.....	9
CALENDRIER	10
FACTURATION	11
1- Mes Factures - Paiement en ligne.....	11
2- Mes Règlements & Régularisations.....	12
CONTACTER LA MAIRIE	13
DÉCONNEXION	13



CONNEXION AU PORTAIL FAMILLE

⚠ Dans ce manuel, vous trouverez certaines fonctionnalités qui peuvent être différentes de ce que vous possédez selon les services activés par la commune.

Connectez-vous au portail **ARG Famille** grâce au lien que la mairie vous a fourni.

Portail Arg Famille



Merci de saisir vos informations de connexion :

Code famille ou adresse e-mail

Mot de passe

Rester connecté ?

Connexion

Vous avez oublié votre mot de passe ?

Nouveau ! Suivez les dernières évolutions de votre portail !

[En savoir plus](#)

Saisissez votre identifiant et votre mot de passe dans les champs prévus à cet effet.
Ceux-ci vous ont été communiqués par votre mairie

« Vous avez oublié votre mot de passe ? »
Cliquez sur le lien qui vous enverra un nouveau mot de passe par mail, attention votre adresse doit être valide et correspondre à celle indiquée dans votre fiche famille

Pour une connexion via smartphone ou tablette, l'utilisation reste la même, seul le visuel change en s'adaptant aux écrans.



ACCUEIL

Bienvenue dans votre espace accueil, vous trouverez ici les diverses informations laissées par votre mairie ainsi que les accès aux réservations concernant tous les services destinés à votre enfant.

Accédez aux différentes fonctions grâce aux onglets de navigation ou via les accès rapides

The screenshot shows the ARG famille website interface. At the top, there is a decorative banner of children's faces. Below it is a header bar with the ARG famille logo and several navigation icons: Accueil, Ma fiche famille, Réservations Cantine, Réservations Garderie matin, Réservations Garderie soir, Facturation, and Un autre menu... A yellow callout box points to the 'Accueil' icon with the text: "Accédez aux différentes fonctions grâce aux onglets de navigation ou via les accès rapides". Below the header, a message reads: "Bonjour Famille [REDACTED], bienvenue sur votre portail famille 'Démo'". The main content area features a large 'ARG famille' logo at the top, followed by a welcome message: "Bienvenue sur votre nouveau Portail Famille !". It also includes a note: "La mairie pourra noter des informations importantes sur la page d'accueil: Tarifs, horaires, reprise de tickets, événements...". Below this, there is a section titled "Mes services" containing four items: "Ma fiche famille" (with a family icon), "Réservations Cantine" (with a calendar icon), "Réservations Garderie matin" (with a calendar icon), and "Réservations Garderie soir" (with a calendar icon). A yellow arrow points from the "Accueil" icon in the header to the "Accueil" link in the "Mes services" section.



MA FICHE FAMILLE

La fiche famille retranscrit la totalité des informations vous concernant.

Pour toute modification à faire sur vos coordonnées, veuillez-vous rapprocher de votre ville via l'onglet « **Contacter la mairie** » ou en cliquant directement sur le lien disponible en haut de votre fiche

Famille DUPONT

Pour toute modification sur votre fiche (à part votre e-mail ou votre mot de passe), merci de prendre directement contact avec la mairie à l'aide du formulaire de contact.

Coordonnées

Nom de la famille *
Adresse 1
Adresse 2
Code postal
Ville
Pays
Téléphone fixe
Téléphone portable
Téléphone professionnel
[modifier](#)

E-mail et accès portail

Adresse e-mail
Mot de passe portail
[envoyer mot de passe par e-mail](#)

[modifiez](#)

Vous avez la possibilité de modifier votre adresse e-mail ainsi que votre mot de passe, pour cela renseignez d'abord ceux-ci puis cliquez sur « **modifier »**

Vous pouvez également renseigner vos numéros de téléphone

État facturation

Sommes à régler par la famille **0,00 €**
Cagnote à consommer **0,00 €**

Membres

NOM	ACCÈS SERVICES	N° TEL	ADRESSE	INFOS
Élève Niv : CM2 Classe : CM1-CM2 Ecole : Ecole primaire Année : 2019 / 2020	Cantine Garderie matin Garderie soir		Adresse famille	
Élève Niv : CE2 Classe : CM1 Ecole : Ecole primaire Année : 2019 / 2020	Cantine Garderie matin Garderie soir		Adresse famille	
Mère			Adresse famille	Autorisation prise en charge : OUI A contacter : OUI - 1er
Père			Adresse famille	Autorisation prise en charge : OUI A contacter : OUI - 2e

Pour les familles séparées, chaque parent a son propre accès, avec son identifiant et son mot de passe.

Le compte est différencié généralement par (**MERE**) ou (**PERE**) à côté du nom de famille de l'enfant.

Famille DUPONT (MERE)

Famille DUPONT (PERE)

⚠️ Votre adresse e-mail doit être valide, vous en aurez besoin en cas de perte de mot de passe mais aussi pour recevoir les diverses informations que la mairie vous fait parvenir.



RÉSERVATIONS

L'onglet « Réservations », vous permet d'accéder aux services activés par la mairie.
Selectionnez le service sur lequel vous désirez réserver pour ainsi arriver sur le calendrier de réservation.

The screenshot shows the Arg Famille website interface. At the top, there is a navigation bar with various icons and links. Below it, a message says "Bonjour Famille [REDACTED], bienvenue". The main area is titled "Réservations". A sub-menu shows "Cantine" and "Garderies". A yellow callout box points to this sub-menu with the text: "Changez de service pour procéder aux réservations sur ceux-ci". Another yellow callout box points to the "Garderie" link in the sub-menu with the text: "Un bouton « aide » est à votre disposition concernant le fonctionnement des réservations et annulations". On the right side of the screen, there is a "Panier" button. Below the menu, there is a calendar for November 2019. A green arrow points from the "Garderie" link in the sub-menu to the "Novembre 2019" calendar. A yellow callout box points to the calendar with the text: "Si vous avez plusieurs enfants, cliquez sur « Changer de membre » et procédez de la même manière pour réserver les jours de présence.". A green arrow also points from the "Garderie" link to this callout box. At the bottom left, there is a "Informations importantes" section and an "Informations Service Cantine" section. A yellow callout box points to the "Panier" button with the text: "Cliquez sur « tout cocher/décocher » pour réserver le mois complet, ou sélectionnez individuellement sur le calendrier les dates de réservations souhaitées, le tarif appliqué s'affiche automatiquement et s'ajoute ensuite au « Panier »."

Procédez de la même manière sur tous les services sur lesquelles vous souhaitez réserver. Puis cliquez sur « Panier » puis « Voir le Panier » pour valider vos réservations (cj. page 7)



RÉSERVATIONS

1- Le Panier

The screenshot shows the ARG Famille website interface for making reservations. At the top, there's a navigation bar with icons for home, family, cantine, and reservations. Below it, a sub-menu for 'Réservations' is shown with a note: 'N'oubliez pas de valider le panier à la fin de votre sélection' (Don't forget to validate the cart at the end of your selection). A large yellow callout box on the right states: 'Dès que vous cochez une date, celle-ci s'ajoute automatiquement dans votre panier' (As soon as you check a date, it automatically adds to your cart).

In the center, a calendar for October 2019 is displayed with several dates checked (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31). Below the calendar, there are buttons for 'Valider dans le panier', 'Enregistrer', 'Annuler', 'Disponibilité des places / Date de place disponible', and 'Inscription immédiate (à la facture)'.

A yellow callout box on the left says: 'Après avoir terminé de cocher les réservations souhaitées, vous devez cliquer sur le « Panier » puis « Voir le Panier » afin de finaliser vos réservations' (After having finished checking the desired reservations, you must click on the « Panier » then « Voir le Panier » to finalize your reservations).

To the right, a box titled 'Panier (4)' shows '4 réservation(s) 12,00 €' with a 'Voir le panier' button. Another yellow callout box points to the 'Vider le panier' button in the 'Panier de réservations' section below.

The 'Panier de réservations' section lists four entries:

DATE	SERVICE	PERSONNE	TARIF
Lun 09 Déc 2019	Cantine	DUBOIS Léa - DUBOIS (PERE)	3.00 €
Lun 09 Déc 2019	Cantine	DUBOIS Léa - DUBOIS (PERE)	3.00 €
Mar 10 Déc 2019	Cantine	DUBOIS Léa - DUBOIS (PERE)	3.00 €
Mar 10 Déc 2019	Cantine	DUBOIS Léa - DUBOIS (PERE)	3.00 €

A green arrow points from the 'Vider le panier' button to another yellow callout box containing the text: 'Vous avez la possibilité de supprimer les jours non désirés soit individuellement en cliquant sur les icônes [trash icon]', followed by 'soit en totalité en cliquant sur « Vider le panier »'.

At the bottom right of the page, there's a 'PayPal' payment button.

Concernant les familles séparées, si un parent veut réserver une date déjà validée par l'autre parent, il ne pourra pas valider/payer ses réservations et sera alors averti qu'une réservation concernant son enfant a eu lieu pour le jour choisi, grâce au message suivant :

2- Panier de réservations

The screenshot shows the 'Panier de réservations' section again, but with a conflict message for a separated family. It lists two entries for 'Lun 06 Nov 2017' and 'Mar 07 Nov 2017' under 'Cantine'. Both entries show a warning message: 'Attention ! Une réservation enregistrée existe déjà ce jour pour ce membre sur une autre ligne.' and 'Il est nécessaire de supprimer cette ligne pour valider le panier.' A green oval highlights this message.

At the bottom right, it says 'Total à régler : 6,00 €'.



RÉSERVATIONS

2- Le Panier - Paiement à la réservation

Votre commune a choisi le paiement en ligne lors de la réservation, il vous faudra alors effectuer le paiement correspondant à vos réservations pour que celles-ci soient validées.



Après vérification de vos réservations, vous procédez au paiement en cliquant sur « **Payer (CB sécurisé)** ». Vous serez ensuite redirigé vers le site de paiement sécurisé des services publics locaux : *tipi.budget.gouv.fr*



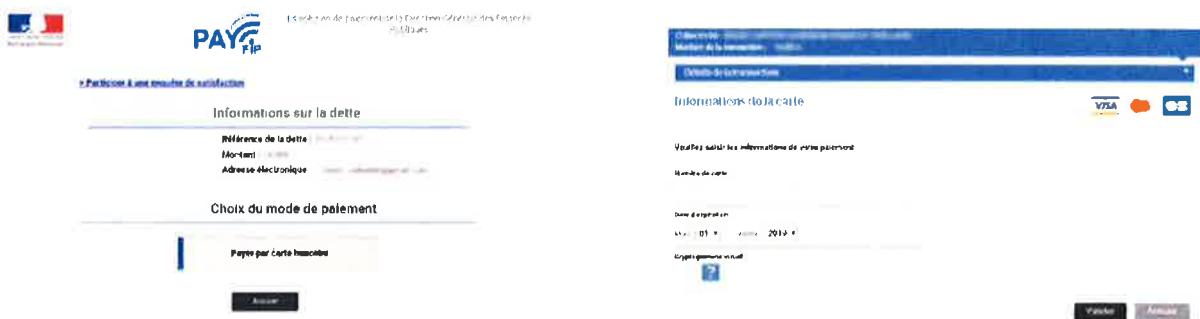
Payer (CB sécurisé) via la banque

CLIQUEZ ICI POUR ETRE REDIRIGÉ SUR LA SITE DE PAIEMENT SÉCURISÉ



Après avoir saisi vos informations apparaissant sur votre carte bancaire, et selon votre établissement bancaire, vous pourrez être redirigé vers la page d'authentification de votre banque avant la validation de votre paiement.

Vous n'aurez plus qu'à suivre les instructions et vous recevrez ensuite par mail le ticket de paiement.



A la fin de la transaction, vous terminerez sur une page vous indiquant que votre dette a bien été payée.





RÉSERVATIONS

3- Annuler une réservation

Il n'est pas possible d'annuler systématiquement une réservation. La mairie peut autoriser ou non les annulations pour des raisons d'organisation et de gestion évidentes.

Cantine Garderies <

Octobre 2019

Famille

Confirmer l'annulation? Annuler

S'il vous est possible d'annuler une réservation, la case cochée sur le fond VERT est décochable. Il vous sera demandé ensuite de valider l'annulation

Cantine Garderies <

Octobre 2019

Une fois le jour annulé, la case décochée sera alors de nouveau sur fond BLANC

A validé dans le panier Enregistrée Annulée Délai limite dépassé / Plus de places disponibles Modification impossible (déjà facturée / crédit déjà utilisé)

Un code couleur est là pour vous informer de l'état de vos réservations :

A validé dans le panier Enregistrée Annulée Délai limite dépassé Modification impossible (déjà facturée / crédit déjà utilisé)

Vous ne pourrez pas annuler un jour qui vous a été facturé ou une réservation dans le passé.



CALENDRIER

Cet onglet, vous permet de voir les dates où vous avez inscrit vos enfants dans les services.

Vous avez la possibilité d'imprimer votre calendrier

Calendrier des réservations

30 sept. – 6 oct. 2019

À l'ouverture de cette page, vous visualisez la semaine en cours, mais vous avez la possibilité de regarder au mois mais également de naviguer sur les mois passés ou à venir

Arg famille



FACTURATION

1- Mes Factures - Paiement en ligne

Vous avez reçu une notification par mail vous indiquant qu'une facture est disponible sur le portail famille, allez dans l'onglet « Facturation » pour visionner celle-ci, et la régler, vous trouverez un bouton « payer par CB » dès qu'une facture aura été établie avec un solde à payer.

The diagram illustrates the process of paying a bill online, starting from a notification in the portal and leading through the payment gateway.

Notification in ARG famille: A yellow callout box points to a green arrow originating from a green oval highlighting the '€' icon on the homepage of the ARG famille portal. The arrow points to a yellow box containing the text: "Une notification vous informe sur votre page d'accueil qu'une facture est en attente de paiement".

Portal Home Page: The screenshot shows the ARG famille logo and various menu options like Accès à la réservation, Facturation, etc. A green oval highlights the '€' icon.

Facturation Page: This page lists bills. A green arrow points from the '€' icon on the home page to the '€' icon on this page. A yellow box contains the text: "Procédez au paiement en cliquant sur « payer par CB » et laissez-vous guider. Vous serez ensuite redirigé vers le site de paiement sécurisé des services publics locaux : tipi.budget.gouv.fr". A red arrow points to the 'payer par CB' button.

PAY.FR Payment Gateway: This is a screenshot of the PAY.FR payment interface. It shows a summary of the bill (Date fact, Montant débité, Montant remboursé, Reste à payer) and payment method selection (Banque, Carte bancaire). A yellow box contains the text: "Indique si la facture a été payée ou non, si ce n'est pas le cas, le solde viendra s'ajouter sur la facture suivante". A large yellow arrow points down from the PAY.FR screen towards the payment summary at the bottom of the page.

Payment Summary: This is a summary of the payment process. It shows the bill details again and a large yellow arrow pointing down to the payment gateway.

Comme pour valider vos réservations, suivez la procédure, si besoin référez vous à la page 8 de cette notice.



FACTURATION

2- Mes Règlements & Régularisations

Cet espace se trouve dans l'onglet « Facturation », vous y retrouverez les détails concernant les règlements effectués.

Facturation

Mes factures

RÉFÉRENCE	DATE FACT ▾	MONTANT RESERVATIONS	MONTANT RÈGLEMENTS	RESTE À PAYER
	24/09/19	6,00 €	0,00 €	0
	24/09/19	0,00 €	0,00 €	0
	24/09/19	6,00 €	0,00 €	0

Mes règlements & régularisations

RÉFÉRENCE	DATE CREA ▾	TYPE	DATE RÈGL.	MONTANT
	24/09/19	Espèces	24/09/19	2,00 €
	24/09/19	Espèces	24/09/19	10,00 €

Visualisez et/ou télécharger vos factures



CONTACTER LA MAIRIE

Pour toutes demandes, n'hésitez pas à contacter votre commune en remplissant le formulaire que vous trouverez dans l'onglet « **Contacter la mairie** ».

The screenshot shows the 'Contactez la mairie' section of the ARG famille portal. At the top, there's a navigation bar with icons for Accueil, Ma famille, Adresser une, Facture, Recouvrement, Contactez la mairie (which is underlined), and Panier d'achat. Below the navigation, the word 'Assistance' is displayed in green. A message says: 'Vous pouvez déposer votre demande à l'aide du formulaire ci-dessous en précisant bien le motif de celle-ci. Ou via e-mail à l'adresse mairiedegidemo.fr :'. There are two input fields: 'Votre demande concerne' (with a dropdown menu showing 'faissez un choix') and 'Votre message'. A dropdown menu for 'Autre raison' lists: 'Une demande de modification de vos informations', 'Une aide à l'utilisation de l'outil', 'Un bug rencontré dans l'outil', and 'Autre raison'. At the bottom right is a blue button labeled 'Envoyer votre demande'.

DÉCONNEXION

Pour vous déconnecter du logiciel, cliquez simplement sur votre nom d'utilisateur situé en haut à droite, puis « **Se déconnecter** ».

The screenshot shows the user profile section of the ARG famille portal. At the top, there's a navigation bar with icons for Accueil, Ma famille, Adresser une, Facture, Recouvrement, Contactez la mairie, and Panier d'achat. On the right side, there's a user profile picture and the text 'Famille'. Below the profile picture, a button labeled 'Se déconnecter' is circled in orange. At the bottom left, a message says 'Bonjour Famille [name], bienvenue sur votre portail famille "Démo"'.

